



MITTEILUNGSBLATT



Umbau Gartenanlage

Die Bauarbeiten für den neuen Garten beim Gemeindehaus haben letzte Woche begonnen. Die naturnahe Gartenanlage wird durch die einheimische Naturgrün GmbH erstellt. Die Arbeiten dauern rund fünf bis sechs Wochen und werden dann mit der Ansaat der Magerwiese im Frühjahr 2022 abgeschlossen.

Gemeindeverwaltung

100 Jahre Schützenhaus



SV Niederbüren Der Schützenverein Niederbüren begrüsst zum Jubiläumsschiessen «100 Jahre Schützenhaus Mutwiler Tobel» Schützen aus der ganzen Region.

700-800 aktive Schützen werden am 3./4. und 10./11. September verteilt auf sechs Halbtage bei uns zu Gast sein. Es findet ein Vereinswettkampf in vier Kategorien statt, an dem über 60 Schützenvereine teilnehmen. Festbesucher aus der Bevölkerung sind in unserer gepflegten Festwirtschaft herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf spannende und sportliche Wettkämpfe.
(Covid-Schutzkonzept gemäss SSV)

OK Jubiläumsschiessen

Todesanzeige

Eigenmann Josef Eduard, geboren am 4. Dezember 1933, von **Waldkirch SG**, verwitwet, wohnhaft gewesen in **Niederbüren**, mit Aufenthalt im **Betagtenzentrum Schwalbe, Gossau**

ist am 28. August 2021 in Gossau verstorben. Die Urnenbeisetzung mit anschliessendem Gottesdienst findet am Dienstag, 14. September 2021, 10.00 Uhr, in der Pauluskirche Gossau statt.

Einwohneramt

Zivilstandsnachricht

Eheschliessung

25.08. Röthlisberger Hans Ulrich, von Sommeri TG, in Niederbüren, Steinacker 5
und
Guevara Alvarez Kelly Paola, von Peru, in Niederbüren, Steinacker 5

Einwohneramt



Stromtarife 2022

Der Gemeinderat hat an der letzten Sitzung die Stromtarife für das Jahr 2022 festgelegt. Die Netznutzungsgebühren der vorgelagerten Netze (SAK, Swissgrid) erhöhen sich aufs nächste Jahr um rund 11 Prozent. Die Elektra hat die Elektra schon seit längerer Zeit bereits fürs 2022 eingekauft. So bleiben die Kosten für die Energie weiterhin auf einem konstant tiefen Niveau.

Insgesamt erhöhen sich die Strompreise der Elektra Niederbüren für unsere Endkunden über alles gerechnet (Netznutzung, Energie, öffentliche Abgaben) je nach Tarif um 2 bis 3 Prozent.

Die detaillierten Preisblätter können auf unserer Homepage unter dem Onlineschalter heruntergeladen oder direkt beim Elektrakassieramt (Michael Huber, michael.huber@niederbueren.ch, Telefon 071 424 24 07) bezogen werden.

Neu wird die Elektra Niederbüren ab 2022 für alle Stromkunden im Niederspannungsbereich (Basistarif, Einfachtarif, Niederspannung-Leistungstarif) Herkunftsnachweise für Wasserkraft aus der Schweiz beschaffen.

Übertragung HKN an Elektra

Niederburer Stromkunden mit eigenen Energieerzeugungsanlagen können ihre Herkunftsnachweise (HKN) neu ab 2022 der Elektra Niederbüren abtreten. Bei Übertragung der HKN an die Elektra wird für Anlagen bis 30 kWp 10 Rappen pro kWh bezahlt, bei Anlagen über 30 kWp 8 Rappen. Mit allen Kunden der Elektra mit Energieerzeugungsanlagen wird in den nächsten Wochen Kontakt aufgenommen.

Gemeinderat

Feuerwehr Niederbüren



Einladung zum Informationsabend **Dienstag, 7. September 2021**

Auf den 1. Januar 2022 tritt der Jahrgang 2001 in die aktive Feuerwehr- oder Ersatzabgabepflicht ein.

Wenn Du bei unserer Feuerwehr mitmachen oder Dich einfach nur informieren willst, dann besuche am

Dienstag, 7. September 2021, um 19.30 Uhr

den Informationsabend im Feuerwehrdepot oder melde Dich bis spätestens 30. September 2021 bei:

- Christoph Zingg, Kommandant / Natel 079 355 84 25
- Felix Oberholzer, Vize-Kommandant / Natel 078 822 51 55

Auf www.firefighters-gesucht.ch gibt es ebenfalls weitere Infos.

Feuerwehrkommando Niederbüren

Baubewilligungen

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

- Erneuerung Biberpfad mit Balancierpfad, auf Grundstück Nr. 107, Tharau, an WWF St. Gallen
- Ersatz Wasseraufbereitungsanlage, Fabrikgebäude Nellen 12, Grundstück Nr. 1074, an ALUWAG AG, Niederbüren
- Einbau Dachfenster in Einfamilienhaus, Grundstück Nr. 1285, an Niess Matthias, Hintere Büelstr. 9, Niederbüren
- Installation Photovoltaikanlage auf Dach der AVIA-Tankstelle, Grundstück Nr. 85, Staatsstr. 14, an OSAG Immobilien AG, St. Gallen
- Installation Photovoltaikanlage auf dem Dach der bestehenden Remise sowie dem neuen Anbau, Grundstück Nr. 324, Storchegg, an Felix und Brigitte Ackermann, Niederbüren

Bauverwaltung

Der Gemeinderat informiert ...

Dienstleistungsvertrag mit Pro Senectute Gossau und St. Gallen

Die Zusammenarbeit zwischen Pro Senectute und der Gemeinde hat sich in den vergangenen Jahren bewährt. Pro Senectute als Non-Profit-Organisation leistet einen wichtigen Beitrag zur Sicherstellung der Grundversorgung unter der Berücksichtigung der optimalen Zusammenarbeit unter den verschiedenen Akteuren. Der neue Dienstleistungsvertrag umfasst die Module A (Mitarbeit in Projekten der öffentlichen Hand), B (Anlaufstelle Alter und Sozialberatung), C (Hilfe und Betreuung), D (Administrative Hilfe in Heimen). Der Gemeinderat stimmt dem für alle Gemeinden der Region gleichen Dienstleistungsvertrag mit adäquat angepassten Tarifen (gültig ab 1. Januar 2022) zu.

Bepflanzung Rabatten beim Dorfplatz

Die Bepflanzungen der Rabatten rund um den Dorfplatz sind in die Jahre gekommen und sollten erneuert werden. In diesem Frühjahr setzte Bauamtsleiter Dominic Egger unter der Linde erstmals einen Sommerflor. Diese neue Bepflanzung löste viele positive Reaktionen in der Bevölkerung aus. Leider wachsen die Pflanzen unter dem Baum sehr schlecht, so dass zukünftig eine andere Lösung für eine Bepflanzung gesucht werden muss. Die Umgebung wird durch Bepflanzung der umliegenden Rabatten mit Sommerflor und Winterflor, unter Beratung der darauf spezialisierten Gartenbaufirma Nützi AG, Oberuzwil, künftig aufgewertet.

Altablagerung Mutwil, Voruntersuchung

Auf den Grundstücken Nr. 795 und 768, Mutwil, befindet sich ein möglicherweise belasteter Standort. Die Situation mit allfälligem Gefährdungspotential muss geprüft werden. Der Gemeinderat hat die Erstellung eines Pflichtenhefts der spezialisierten Firma Grundbauberatung-Geoconsulting AG, St. Gallen, mit einem Kostendach von Fr. 3'770.-- in Auftrag gegeben.

Inspektionsbericht Feuerwehr Niederbüren

Der Gemeinderat nimmt den Bericht über die Inspektion der Gebäudeversicherung St. Gallen vom 2. Juli 2021 dankend zur Kenntnis und dankt dem Kommandanten Christoph Zingg, dem Kader sowie allen Angehörigen der Feuerwehr für ihren stets vorbildlichen Einsatz.

Anlassbewilligungen

- Zirkuswoche mit Vorstellung für Schülerinnen und Schüler mit Angehörigen, am 17. Juni 2022, an Primarschule Niederbüren
- Kürbisfest auf dem Hof Rohner am 2./3. Oktober 2021, an Silvia Rohner, Bächigen

Gemeinderat



Museums-News

Ab heute läuft es wieder auf Hochtouren ...

Vor rund fünf Wochen hat ein Blitzschlag unser Museum lahmgelegt. Die ganze Technik, nebst der Sammlung der wichtigsten Teil unseres Museums, erlitt gar einen Totalschaden.

Wieder einmal konnten wir uns auf unser geniales Team verlassen und haben gleich die Gelegenheit benutzt, um eine zukunftsorientierte Lösung einzubauen und so unser Museum technisch auf ein höheres Level zu bringen.

Ein grosses Lob gehört auch der Firma Helfenberger Elektrotechnik AG, die einmal mehr ganze Arbeit geleistet hat. Es ist super, eine so versierte Firma im Dorf zu haben.



Foto: Mitarbeiter der Helfenberger Elektrotechnik AG bei der Arbeit!

Heute geht es wieder los und bis Ende Monat sind 28 Gruppenführungen angesagt! Dies zeigt den nach wie vor ungebrochenen Zuspruch, den unser einzigartiges Museum geniesst.

Auf unserer Homepage www.rockpopmuseum.ch findet man immer die neuesten Informationen.

«Hebed's guet und bliibed gsund!»

Der Vorstand

Sonderwaldreservate und Lebensraumaufwertung

In Sonderwaldreservaten wird der Lebensraum für bestimmte Tier- oder Pflanzenarten gezielt verbessert. Aber auch ausserhalb von Waldreservaten werden Waldstandorte mit hohem ökologischen Potenzial aufgewertet.

Sonderwaldreservate

In Sonderwaldreservaten werden die Lebensräume von seltenen und bedrohten Arten gezielt aufgewertet, wie z.B. für das bedrohte Auerhuhn oder gewisse Orchideenarten. Meistens werden dabei dunkle Wälder aufgelockert, um lichte Wälder als Lebensraum für licht- und wärmeliebende Tiere und Pflanzen zu schaffen oder um das Nahrungsangebot und die Deckung zu verbessern. Profitieren können viele Tagfalter, Vögel, Käfer, Reptilien und Blütenpflanzen (z.B. Feuerlilie oder Frauenschuh). Sonderwaldreservate werden mit dem Kanton für 50 Jahre vereinbart.

Lebensraumaufwertung im Wald

Rund ein Drittel des St.Galler Waldes bzw. rund 22'000 Hektaren weisen ein hohes ökologisches Potenzial auf. Davon sind rund 12'000 Hektaren schützenswert nach der Natur- und Heimatschutzgesetzgebung. Es sind Standorte an besonders trockenen, ausgehagerten, nassen, sauren, steilen oder rutschigen Stellen. Sie befinden sich sowohl innerhalb wie ausserhalb von Waldreservaten. Diesen Standorten kommt eine hohe Bedeutung für die Waldbiodiversität zu, wobei oft lichte Strukturen für die Artenvielfalt zentral sind. Um lichte Waldstrukturen zu erhalten, sind gezielte Massnahmen wie Holzernte, Entbuschen, Mähen, Neophytenbekämpfung oder selten auch geregeltes Beweiden mit forstrechtlicher Bewilligung (z.B. traditionelle Föhren-Waldweiden im Untertoggenburg) unverzichtbar.



Im Waldreservat Kreisalpen werden gezielt Heidelbeeren für das Auerhuhn u. Totholz gefördert (Foto: Revierförster Ruedi Bösch).

Kantonsforstamt St. Gallen



Jugifinal in Oberriet

Am 28. August 2021 fand der 10. Schweizerische Jugifinal in Oberriet statt. In den frühen Morgenstunden trafen sich 42 noch etwas müde aber motivierte Jugelis auf dem Kirchplatz in Niederbüren. Nach einigen runden Aufwärmen waren die Jugelis startklar. Die Kinder absolvierten mit viel Freude, Konzentration und Ehrgeiz die Leichtathletik-Disziplinen.

Am Nachmittag fanden die Gruppenwettkämpfe statt. Sieben Niederbürer Gruppen nahmen an der Pendelstafette teil und konnten dabei auf die lautstarke Unterstützung der Eltern und Jugileiter zählen.

Mit stolzen elf Medaillen in der Kategorie nach Jahrgängen, drei Medaillen in den Gruppenkategorien, zwölf Auszeichnungen, einem Podestplatz im Gruppenwettkampf und vielen weiteren ausgezeichneten Leistungen machte sich die Jugi Niederbüren am frühen Abend müde, aber sehr zufrieden auf den Heimweg.

Knaben Jahrgang 2009 – 2011

- 1 Andrin Zehnder
- 6 Lean Fischer *
- 26 Livio Chiavi
- 44 Robin Bernhardsgrütter
- 52 Marlon Egger

Knaben Jahrgang 2012 – 2015

- 9 Lian Häne *
- 15 Sandro Chiavi *
- 19 Nevio Dilitz *
- 22 Henrik Oberwiler
- 25 Nevio Reutener
- 50 Phil Baumann
- 60 Lukas Manser

Mädchen Jahrgang 2005 – 2008

- 12 Seline Eisenegger *
- 14 Milena Eisenegger *
- 21 Denise Bernhardsgrütter
- 23 Ilona Bernhardsgrütter
- 24 Lia Zehnder
- 29 Priscilla Gysel
- 30 Lea Rüsseler
- 36 Iris Müller

Mädchen Jahrgang 2009 – 2011

- 1 Rahel Keller
- 19 Sarina Eisenegger *
- 27 Rebecca Manser *
- 29 Elin Huber *
- 31 Leona Contini
- 39 Giulia Piraino
- 39 Natalie Schlauri
- 46 Lina Bernhardsgrütter
- 60 Natalie Meier

- 61 Nuria Stucki
- 67 Sara Keller
- 69 Bettina Manser

Mädchen Jahrgang 2012 – 2015

- 1 Lisa Keller
- 6 Mia Fischer *
- 20 Riana Fürer *
- 26 Emma Rüttsche *
- 29 Zofia Westfal
- 38 Anna Ledergerber
- 39 Nina Rüsseler
- 44 Mona Schlauri
- 62 Juna Denoth
- 63 Malin Oberwiler

* mit Auszeichnung

Turnverein Niederbüren

Terminkalender

3.9.	Freitag	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, Nachmittag, mit Voranmeldung, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
3.9.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
3.9./4.9.	Freitag/Samstag	Schützenverein: Jubiläumsschiessen 100 Jahre Schützenhaus, im Tobel
4.9.	Samstag	Kirchenchor: Ausflug
5.9.	Sonntag	Samariterverein: HELP Olympiade
6.9.	Montag	Samariterverein: Übung (der Herbst ist da)
7.9.	Dienstag	Grünabfuhr (ab 07.00 Uhr)
10.9.	Freitag	Kirchenchor: Hauptversammlung, Landgasthof zur alten Herberge
10.9./11.9.	Freitag/Samstag	Schützenverein: Jubiläumsschiessen 100 Jahre Schützenhaus, im Tobel
11.9.	Samstag	Ökumenische Chinderfiir, Kirche Niederbüren, 9.30 Uhr
15.9.	Mittwoch	Feuerwehr: 4. Atemschutzübung, 19.30 Uhr
17.9.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
18.9.	Samstag	Feuerwehrverein: Vereinsausflug 8.00 Uhr
19.9.	Sonntag	Turnverein: «schnälist Niederbürer 2021»